



URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO

UDT - CERT

CERTYFIKAT

Certificate

Nr CSW/343/2021

Jednostka Certyfikująca Systemy Zarządzania UDT-CERT
UDT-CERT Management Systems Certification Body

poświadcza, że:
certifies that:

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe KOTŁOREMBUD

Leszek Cichosz, Bogdan Szatlach Sp. J.

ul. Ołowiana 13, 85-461 Bydgoszcz

zakłady produkcyjne:
manufacturing plants:

ul. Ołowiana 13, 85-461 Bydgoszcz

ul. Ołowiana 17, 85-461 Bydgoszcz

ul. Solna 20, 85-862 Bydgoszcz

wdrożyło oraz stosuje wymagania jakości w spawalnictwie zgodnie z normą
has implemented and maintains a quality requirements in welding system in compliance with

PN-EN ISO 3834-2:2007

EN ISO 3834-2:2005

Zakres certyfikacji według załącznika.
Scope of certification in the annex.

Data udzielenia pierwszej certyfikacji: Date of first certification granting:	06.11.2006	Data wydania certyfikatu: Date of issue:	27.05.2021
Data ważności poprzedniego cyklu certyfikacji: Date of preceding certification validity	27.04.2021	Data ważności certyfikatu: Certificate is valid until:	26.04.2024

Certyfikat wydano na podstawie auditu przeprowadzonego w dniach 21-22.04.2021, 13.05.2021.
Certificate issued on the basis of an audit carried out on 21-22.04.2021, 13.05.2021.

Dyrektor Departamentu
Certyfikacji i Oceny Zgodności
Director of Certification and Conformity Assessment
Department



Jacek Niemczyk

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO

ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU NA ZGODNOŚĆ Z NORMĄ PN-EN ISO 3834-2:2007

Nr CSW/343/2021

Wydanie I z dnia 27.05.2021

1) Rodzaj wyrobów:

- zbiorniki ciśnieniowe,
- zbiorniki bezciśnieniowe i niskociśnieniowe do materiałów trujących lub żrących oraz ciekłych zapalnych,
- kotły parowe i wodne,
- spawane dennice stalowe,
- instalacje technologiczne,
- konstrukcje stalowe.

2) Zakres prac:

wytwarzanie, montaż, naprawa, modernizacja.

3) Norma wyrobu / specyfikacje:

PN-EN 13445

Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe

PN-B-06200

Konstrukcje stalowe budowlane

PN-B-03210

Konstrukcje stalowe -

Zbiorniki walcowe pionowe na cieczy -Projektowanie i wykonanie

WUDT-UC

Nieobowiązkowe specyfikacje techniczne dla urządzeń ciśnieniowych

AD-2000

Merkblatt

4) Stosowane metody spajania (wg PN-EN ISO 4063):

- 111, 121, 135, 141, 311, 135/111, 121/111, 121/135.

5) Materiały podstawowe (wg ISO/TR 15608):

- 1.1, 1.2, 1.3, 8.1, 8.2

6) Personel wykonujący spajanie:

spawacze posiadają sprawdzone kwalifikacje według norm: PN-EN ISO 9606-1, PN-EN ISO 14732.

7) Personel nadzorujący procesy spajania:

Tomasz Kaźarnowicz posiada kwalifikacje zgodne z wymaganiami normy PN-EN ISO 14731.

8) Personel wykonujący / nadzorujący badania nieniszczące:

personel posiada sprawdzone kwalifikacje zgodnie z wymaganiami normy PN-EN ISO 9712.

9) **Dokumenty stosowane przez wytwórcę, inne niż określone w pkt 2.2 normy PN-EN ISO 3834-5:**

ISO/TR 17671-2	Spawanie - Zalecenia dotyczące spawania materiałów metalowych - Część 2: Spawanie łukowe stali ferrytycznych
ISO/TR 17844	Spawanie - Porównanie standardowych metod unikania zimnych pęknięć
PN-EN 1011-2	Spawanie - Wytyczne dotyczące spawania metali - Część 2: Spawanie łukowe stali ferrytycznych.
PN-EN 1011-3	Spawanie - Wytyczne dotyczące spawania metali - Część 3: Spawanie łukowe stali nierdzewnych.

10) Postanowienia dotyczące nadzoru nad wydanym certyfikatem zawarte są w umowie nr 81172/CS/2021 z dnia 16.02.2021 o certyfikację na zgodność z normą PN-EN ISO 3834-2:2007.

11) Certyfikat traci ważność, gdy nie spełnione są zobowiązania zawarte w umowie nr 81172/CS/2021 z dnia 16.02.2021 o certyfikację na zgodność z normą PN-EN ISO 3834-2:2007.

Dyrektor Departamentu Certyfikacji
i Oceny Zgodności

Jacek Niemczyk

OFFICE OF TECHNICAL INSPECTION

ANNEX TO THE CERTIFICATE TO COMPLY WITH THE STANDARD EN ISO 3834-2:2005

No. CSW/343/2021

Issue I of 27.05.2021

1) Type of products:

- pressure vessels,
- non-pressure and low-pressure vessels for poisonous materials or corrosive materials or - - liquid flammable materials,
- steam boilers and water boilers,
- welded steel bottoms,
- technological systems,
- steel structures.

2) Scope of work:

manufacture, assembly, repair, modernization.

3) Product standards / specifications:

PN-EN 13445	Unfired pressure vessels
PN-B-06200	Steel Construction - Conditions of execution and acceptance - Basic requirements
PN-B-03210	Cylindrical vertical tanks for fluids
WUDT-UC	Technical conditions of Office of Technical Inspection (UDT). Pressure equipment.
AD-2000	Merkblatt

4) Application methods of welding (acc. to PN-EN ISO 4063):

- 111, 121, 135, 141, 311, 135/111, 121/111, 121/135.

5) Parent materials (acc. to ISO / TR 15608):

- 1.1, 1.2, 1.3, 8.1, 8.2

6) Welding personnel:

welders have checked qualifications according to the requirements of the standard: PN-EN ISO 9606-1, PN-EN ISO 14732.

7) Welding coordination personnel:

Tomasz Kaźarnowicz is qualified in accordance with the standard PN-EN ISO 14731.

8) NDT personnel:

personnel with proven skills in accordance with the requirements of the standard PN EN ISO 9712.

9) Documents used by manufacturers, other than specified under Clause 2.2 of standard PN-EN ISO 3834-5:

ISO/TR 17671-2 Welding - Recommendations for welding of metallic materials -- Part 2:
Arc welding of ferritic steels.

ISO/TR 17844 Welding - Comparison of standardized methods for the avoidance of cold cracks.

PN-EN 1011-2 Welding - Recommendations for welding of metallic materials - Part 2:
Arc welding of ferritic steel.

PN-EN 1011-3 Welding – Recommendations for welding of metallic materials - Part 3:
Arc welding of stainless steel.

10) Regulations regarding the surveillance over the certificate issued are included in the contract no. 81172/CS/2021 of 16.02.2021 on certification for the compliance with the PN-EN ISO 3834-2:2007.

11) The certificate expires if the obligations stipulated in the contract no. 81172/CS/2021 of 16.02.2021 on certification for the compliance with the PN-EN ISO 3834-2:2007 are not satisfied.

Director of Certification and Conformity
Assessment Department

Jacek Niemczyk